



# **APOYEMOS JUNTOS LA TRANSICIÓN DE EDUCACIÓN INICIAL A PREESCOLAR**

**MANUAL PARA PROMOTORES EDUCATIVOS**



**José Ángel Córdova Villalobos**

Secretario de Educación Pública

**Arturo Sáenz Ferral**

Director General del Consejo Nacional de  
Fomento Educativo

**María Teresa Escobar Zúñiga**

Directora de Administración y Finanzas

**Lucero Nava Bolaños**

Directora de Educación Comunitaria

**Miguel Ángel López Reyes**

Director de Planeación

**Juan José Gómez Escribá**

Director de Medios y Publicaciones

**Dolores Ramírez Vargas**

Titular de la Unidad de Programas  
Compensatorios

**Rafael López López**

Titular de la Unidad Jurídica

**Fernando Sánchez de Ita**

Titular del Órgano Interno de Control





# APOYEMOS JUNTOS LA TRANSICIÓN DE EDUCACIÓN INICIAL A PREESCOLAR

**MANUAL PARA PROMOTORES EDUCATIVOS**



Consejo Nacional de Fomento Educativo

**Edición**

Consejo Nacional de Fomento Educativo

**Dirección y Coordinación****del Proyecto**

Eugenia Jaso Nacif

**Autores**

Rosa María Nashiki Angulo

Eugenia Jaso Nacif

Rebeca Casillas Ortega

Roxanna Pastor Fasquelle

**Diseño**

Paulo Portilla Tirado

**Fotografías**

Archivo Fotográfico del Conafe

Eugenia Jaso Nacif

Rodolfo Montes Martínez

Mirna Vázquez Martínez

**Coordinación Editorial**

Rosa María Mac Kinney Bautista

Primera edición: 2010

Segunda edición: 2012

D.R. © Consejo Nacional de Fomento Educativo

Insurgentes Sur 421, edificio B,  
Conjunto Aristos, col. Hipódromo,  
CP 06100, México, D.F.  
[www.conafe.gob.mx](http://www.conafe.gob.mx)

ISBN: pendiente

Impreso en México





# ÍNDICE

<b>MENSAJE DE BIENVENIDA</b>	5
<b>PRESENTACIÓN</b>	7
<b>PRIMERA SECCIÓN: Transiciones</b>	8
I. ¿Qué son las transiciones y por qué es importante apoyarlas?	8
1. ¿Qué son las transiciones?	8
2. ¿Cómo viven los niños las transiciones?	8
3. ¿Qué necesitamos hacer los adultos para que la transición al preescolar sea exitosa?	9
II. ¿Qué hacen los niños de 3 a 4 años de edad y qué necesitan para la transición al preescolar?	10
1. Lo que los niños aprenden y desarrollan entre los 3 y 4 años	10
2. Perfil de egreso para la transición al preescolar	11
<b>SEGUNDA SECCIÓN: Manual operativo</b>	13
I. ¿Cómo me preparo para apoyar la transición de educación inicial a preescolar?	13
1. Me familiarizo con los materiales para apoyar la transición al preescolar	13
a. Manual Operativo	13
b. Perfil de egreso para la transición al preescolar	13
c. Instrumento de evaluación <i>Cómo conocer las competencias de los niños para la transición al preescolar</i>	13
d. Calendario para familias <i>Camino al preescolar. Aprendo a ser independiente</i>	13
2. Ejercicio de reflexión ¿Cómo he vivido las transiciones de mi vida?	14
II. ¿Cómo sensibilizo a las familias y les presento el tema de la transición al preescolar?	15
1. Invitación	15
2. Sesión introductoria	16
III. ¿Cómo evalúo las competencias de los niños para la transición al preescolar?	18
1. ¿Cómo observar las competencias del Perfil de egreso para la transición?	18
2. ¿Cuándo y cómo evaluar las competencias del Perfil de egreso para la transición?	18
3. ¿Cómo utilizar la información obtenida de la observación y la evaluación?	20
4. ¿Cómo guardar evidencias de los avances de los niños en las competencias para la transición?	20
IV. ¿Cómo integro a mi planeación actividades para apoyar la transición de educación inicial a preescolar?	22
1. ¿Cómo ayudar a los niños a estar listos para asistir al preescolar?	22
2. ¿Cómo decido qué competencia integrar a mi planeación?	22
3. Actividades para apoyar la transición al preescolar	23
a. Actividades para apoyar a las familias en la transición al preescolar	23
b. Actividades para apoyar a los niños para la transición al preescolar	26
c. Actividades para establecer una continuidad entre educación inicial y preescolar	27
4. Recomendaciones generales para trabajar con las familias y los niños	27



V. ¿Cómo compruebo si lo que hago apoya la transición al preescolar?	28
1.Verifco si los niños están preparados para la transición al preescolar	28
2.Verifco qué tan preparadas se sienten las familias para la transición al preescolar	29
3.Verifco si las actividades favorecieron la relación con el preescolar	30
VI. Testimonios	31
<b>ANEXOS</b>	<b>32</b>
Anexo 1 Hoja de información básica <i>¿Cómo preparar a los más pequeños para enfrentar los cambios?</i>	32
Anexo 2 Registro de avances	33
Anexo 3 Ejemplo de planeación “Sesión de construcción de materiales y primera sesión introductoria”	34
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	<b>36</b>



## MENSAJE DE BIENVENIDA

La creación de un estrecho vínculo entre el hogar y la escuela es vital para la educación de los niños, por ello es necesario enfatizar la importancia de que los docentes establezcan una alianza con los padres y las madres de familia y de que promuevan el desarrollo y aprendizaje de sus alumnos.

Uno de los grandes desafíos que tiene el Conafe es convertir la participación de los padres y las madres, que va de un rol de cuidadores del ambiente físico y del espacio escolar, a ser participantes activos en el mejoramiento del aprendizaje de sus hijos. Este gran reto nos obliga a ser una institución que siempre realice proyectos innovadores. En esta ocasión presentamos el Modelo de Intervención para apoyar a las familias en los procesos de transición de sus hijos en la escuela.

Para el Conafe, los niños son el centro de su quehacer, por lo que este manual busca facilitar su ingreso al nivel preescolar, y así permitirles enfrentar los cambios entre cada uno de los ambientes educativos.

Para apoyar la transición, es primordial fortalecer la participación de los padres y las madres y desarrollar sus competencias parentales para que ayuden a sus hijos a contar con las habilidades básicas de egreso del programa de educación inicial.

En este contexto, el Conafe pone en manos de los promotores educativos el manual *Apoyemos juntos la transición de educación inicial a preescolar*, el cual los ayudará a guiar a los padres y a las madres de familia para que retomen su papel como una figura fundamental en la educación, pues son ellos quienes desarrollarán actividades y estrategias que determinarán el éxito de sus hijos a futuro.

Es así como el Conafe avanza hacia propuestas que involucren cada vez más el trabajo conjunto de la familia y la escuela en el aprendizaje y desarrollo pleno de nuestros niños.

Queda en sus manos este material que sin duda les será de gran utilidad.

Atentamente,

Dr. Arturo Sáenz Ferral  
Director General  
del Consejo Nacional  
de Fomento Educativo





## PRESENTACIÓN

Cuando los niños cumplen 4 años de edad es necesario que ingresen al preescolar. Asistir por primera vez a la escuela no es fácil para ellos ni para sus familias. Para apoyarlos en esta transición se ha elaborado este material que pretende ser una guía útil para los promotores educativos de educación inicial. Su objetivo es que los adultos cercanos ayuden a los niños a prepararse para este cambio y que conozcan cómo será la experiencia de asistir al preescolar.

En este manual encontrarás dos grandes secciones: en la primera, llamada **Transiciones**, se describe lo que son, se explica cómo las viven los niños y lo que necesitamos hacer los adultos para que la transición al preescolar sea exitosa. También te presentamos el **Perfil de egreso para la transición al preescolar**, que muestra las competencias que necesitan desarrollar, además de un cronograma con las acciones que te recomendamos realizar cada mes para apoyar la transición de educación inicial a preescolar.

En la segunda sección, **Manual Operativo**, te guiamos para ayudar a los niños y a sus familias a prepararse para su ingreso al preescolar. Esta sección se divide en cinco apartados que describen las actividades que deberás llevar a cabo:

- I. **¿Cómo me preparo para apoyar la transición de educación inicial a preescolar?** El objetivo es que te familiarices con los materiales y que reflexiones sobre tus transiciones.
- II. **¿Cómo sensibilizo a las familias y les presento el tema de la transición al preescolar?** Elaboramos una sesión que te ayudará a sensibilizar a las familias acerca de la importancia de apoyar la transición de educación inicial a preescolar.
- III. **¿Cómo evalúo las competencias de los niños para la transición al preescolar?** Aquí te decimos cómo valorar el desempeño y te ofrecemos un **Instrumento de evaluación** de fácil uso que te ayudará a conocer el nivel de dominio en cada una de las competencias.
- IV. **¿Cómo integro a mi planeación actividades para apoyar la transición de educación inicial a preescolar?** Te decimos cómo incorporar actividades que ayuden a los niños y a sus familias a estar listos para asistir al preescolar.
- V. **¿Cómo compruebo si lo que hago apoya la transición al preescolar?** Por último, te invitamos a verificar si las actividades que has diseñado para apoyar a las familias y a los niños para prepararse en la transición de educación inicial a preescolar funcionan.

Para apoyar la transición al preescolar no se requiere más trabajo del que ya realizas. Verás que es más fácil de lo que parece.

En este manual hemos utilizado el término docente para referirnos a todos aquellos que atienden grupos de niños en la escuela.

En adelante, sin intención discriminatoria alguna se usará la forma masculina para referirse a ambos géneros gramaticales (masculino y femenino), de acuerdo con la ley lingüística de la economía expresiva.

Te damos la más cordial bienvenida y esperamos que sea un material de uso constante, que facilite tu trabajo y produzca muchos beneficios para ti, los niños y sus familias.

## ¡Buenas transiciones!



# PRIMERA SECCIÓN: TRANSICIONES

## I. ¿QUÉ SON LAS TRANSICIONES Y POR QUÉ ES IMPORTANTE APOYARLAS?

### 1. ¿Qué son las transiciones?

10

Possiblemente, algunos docentes y familias se hagan esta pregunta. Las transiciones son procesos de cambio en la vida de las personas que involucran acciones y decisiones que les ayudan a pasar de una situación a otra. Hay cambios para los cuales podemos prepararnos y nos adaptamos fácilmente; por ejemplo, mudarse de casa; y otros que nos toman por sorpresa y nos resultan más difícil manejar, como la pérdida inesperada de un ser querido.

Un cambio lleva a una situación nueva y desconocida, que aunque a veces nos hace sentir alegría también puede provocarnos miedo, duda o incertidumbre, emociones que disminuyen al sentirnos acompañados y al realizar acciones para adaptarnos a ella. Por ejemplo, si alguna vez te mudaste a otra comunidad, quizás primero visitaste el lugar, luego pediste ayuda a familiares, te aseguraste de tener trabajo, etcétera, todo esto con el propósito de que el cambio fuera más sencillo.

Lo importante es que te des cuenta de que en la vida vivimos cambios constantemente y que puede ser más fácil adaptarnos a unos que a otros, pero que es posible si nos preparamos. Para comprender este tema, en el Anexo 1 hemos integrado la hoja de información básica **Cómo preparar a los más pequeños para enfrentar los cambios.**

### 2. ¿Cómo viven los niños las transiciones?

Igual que los adultos, los niños también viven cambios que generan diversas emociones. Uno de ellos es el ingreso al preescolar.

Es muy probable que si tu comunidad es pequeña, los niños de educación inicial conozcan a los de preescolar, a los docentes, e incluso en ocasiones los lleve de visita su hermano mayor a la escuela. Si bien esos niños pueden conocer a la maestra o al maestro, las actividades y gustarles lo que allí se hace, esto no es suficiente para que logren su adaptación. Permanecer en el preescolar significa que sus madres ya no estarán presentes, que tendrán que satisfacer necesidades personales por sí mismos y compartir el espacio, los materiales y a un solo adulto con otros niños. Por ello necesitamos prepararlos durante su estancia en el programa de educación inicial para la nueva experiencia, lo cual no significa que debamos enseñarles una serie de conocimientos académicos, sino ayudarles de la forma más natural a desarrollar las competencias que les permitan relacionarse y desenvolverse con éxito en ese ambiente, separados de su madre o la persona que los cuida. No queremos





que "cambien" drásticamente de su casa a la escuela preescolar, sino que "transiten" suavemente de un ambiente a otro.

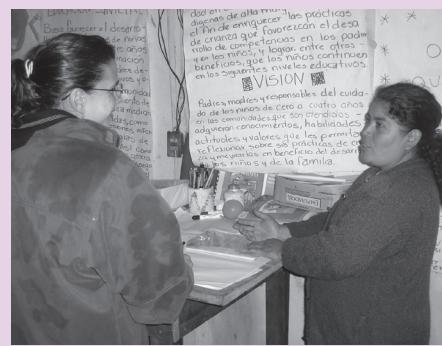
### 3. ¿Qué necesitamos hacer los adultos para que la transición al preescolar sea exitosa?

Para asegurar una transición exitosa al preescolar no es suficiente decirle a las familias que sus hijos próximamente asistirán. Deberás planear actividades que a lo largo del ciclo escolar preparen a los niños y a los padres para el cambio. Para ello existen acciones que guiarán tu trabajo:

11

#### 1. Brindar continuidad entre los ambientes educativos.

Visita el preescolar y pregunta a la maestra o maestro sobre actividades que puedas incorporar a las tuyas, a fin de que los niños se familiaricen con esta nueva forma de trabajo.



2. Crear una "Comunidad Educativa". Mantén comunicación y trabajen juntos familias, docentes y directivos para apoyar a los niños en la transición. En acuerdo con el docente de preescolar establezcan fechas y actividades que puedan realizar juntos.

3. Saber lo que se espera de los niños en el nuevo nivel. Aun cuando en ocasiones los grupos de inicial comparten espacio con el preescolar o los docentes de ambos programas se conocen, estos no se relacionan ni intercambian información. Hablen sobre lo que los niños pueden hacer y lo que necesitan aprender para asistir al preescolar. Esto te permitirá promover las competencias que los ayuden a adaptarse al nuevo programa y los prepararen para el cambio.

#### 4. Tomar en cuenta que la transición no termina cuando los niños ya están en el preescolar.

Mantén el contacto con las madres y los padres, niños y docentes de preescolar para facilitar su adaptación.

Si te aseguras de llevar a cabo estas acciones, es un hecho que tanto los niños como las familias desarrollarán la seguridad y confianza necesaria para enfrentar el cambio sin dificultades y se verán beneficiados porque les permitirá:

A los niños:	A las familias:	A los docentes:
<ul style="list-style-type: none"><li>• Permanecer en el preescolar separados de su madre y satisfacer necesidades solos.</li><li>• Sentir mayor confianza en sí mismos y en los docentes.</li><li>• Relacionarse mejor con otros niños y adultos.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sentir mayor confianza para comunicarse con los docentes.</li><li>• Sentirse más capaces para apoyar a sus hijos.</li><li>• Conocer el programa de educación inicial y preescolar.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conocer a los niños para satisfacer mejor sus necesidades.</li><li>• Mantener mayor comunicación y apoyo de las familias y la comunidad.</li><li>• Obtener más recursos y una red más amplia de apoyo profesional.</li><li>• Conocer ambos programas.</li><li>• Tener una sensación renovada de profesionalismo y orgullo en la tarea de servir a los niños y sus familias.</li></ul>



Este manual ha sido diseñado con la finalidad de guiar tu trabajo con las familias. Incluye información que ya conoces, aunque podría parecerle nueva, ahora solo necesitas integrarla a tu programa.

Para facilitar tu trabajo hemos incluido un *cronograma* que muestra las acciones que te recomendamos realizar cada mes para *Apoyar la transición de educación inicial a preescolar*.

Estas las encontrarás descritas en la Segunda Sección: **Manual Operativo**. Te sugerimos que antes de iniciar el trabajo con familias leas el manual, revises este cronograma y registres las fechas en las que llevarás a cabo las acciones y actividades que se proponen.

### Cronograma de actividades

Actividades para apoyar la transición de educación inicial a preescolar	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto
I. ¿Cómo me preparo para apoyar la transición de educación inicial a preescolar?												
II. ¿Cómo sensibilizo a las familias y les presento el tema de la transición al preescolar?												
III. ¿Cómo evalúo las competencias de los niños para la transición al preescolar?												
IV. ¿Cómo integro a mi planeación actividades para apoyar la transición de educación inicial a preescolar?												
¿Cómo compruebo si lo que hago apoya la transición al preescolar?												

## II. ¿QUÉ HACEN LOS NIÑOS DE 3 A 4 AÑOS DE EDAD Y QUÉ NECESITAN PARA LA TRANSICIÓN AL PREESCOLAR?

### 1. Lo que los niños aprenden y desarrollan entre los 3 y 4 años

Todos los niños atraviesan por las mismas etapas de desarrollo; sin embargo, cada uno sigue su propio ritmo. Mientras algunos quizás ya desarrollaron algunas habilidades, es posible que otros se encuentren en proceso de lograrlas y necesiten apoyo. Lo importante es que todos lo consigan, siempre y cuando no haya factores ambientales o fisiológicos que lo impidan.

El proceso de cambio hacia el preescolar lo viven los niños cercanos a los 4 años. Debido a diferencias individuales, en este apartado se incluyen competencias que aprenden y desarrollan antes de los 3 y que pueden mostrar aún hasta los 4 años de edad. De esta manera podrás apoyar el ritmo y la individualidad de todos.

Entre los 2 y 3 años, lo más importante que tienen que aprender es a controlarse a sí mismos, ya que con frecuencia muerden, patean o arañan para obtener lo que desean. Conforme utilizan sus palabras para decir lo que quieren, también aprenden a controlarse, ya que pueden expresar lo que necesitan y eso les permite manejar su frustración y reaccionar de una manera socialmente aceptada.



A esta edad, los niños también comienzan a separarse de su madre o la persona que les cuida. Al principio dependen más de su presencia y apoyo para enfrentar situaciones nuevas, pero poco a poco consiguen apartarse. Este logro, aunado a su incrementada habilidad para controlar y coordinar sus movimientos, les permite desplazarse de manera autónoma y explorar con seguridad su entorno, por lo que constantemente experimentan con los objetos que les rodean.

Entre los 3 y 4 años los niños prueban lo que pueden hacer por sí mismos. Con frecuencia se alejan de su madre para hacer cosas solos pero regresan continuamente, ya que aún necesitan de su cercanía para sentirse seguros. Este es el momento en que comienzan a ser independientes.

A medida que se acercan a los 4 años de edad, se muestran más interesados en su independencia. Este deseo los hace ser participativos en las rutinas y en las labores domésticas; su búsqueda de autonomía es evidente, por lo que se rehusarán a realizar algo que para ellos parezca imposición.

En ocasiones desearán su anterior dependencia, especialmente cuando la persona que los cuide esté ocupada y la necesiten, o cuando estén de mal humor; pero en general buscarán diversas oportunidades para practicar su independencia, la cual les proporciona confianza. Sin embargo, para conseguirlo deberán dominar ciertas habilidades básicas como comer, vestirse, ir al baño y asearse por sí mismos.

Durante esta etapa tienen aún dificultad para tomar en cuenta los deseos de otros, por lo que no se les facilita esperar turnos, así como compartir y prestar cosas; aunque con ayuda de los adultos, comenzarán a hacerlo y aprenderán así las reglas de convivencia.

Estas habilidades que hemos mencionado son solo algunas de las que desarrollan los niños entre los 2 y 4 años de edad; no obstante, son fundamentales para que puedan integrarse y adaptarse al ambiente de preescolar, donde su madre o la persona que les cuida ya no estará presente, se verán en la necesidad de hacer cosas por sí mismos y seguir las reglas del entorno para convivir con otros niños de su edad en formas socialmente aceptadas.

Con base en este análisis, hemos desarrollado el **Perfil de egreso para la transición al preescolar**.

## 2. Perfil de egreso para la transición al preescolar

El **Perfil de egreso** muestra 11 competencias básicas que describen lo que los niños deberán desarrollar para ingresar al nivel preescolar. Se retomaron de los Ejes Curriculares del Programa de Educación Inicial, de los ámbitos del desarrollo *Personal-social*, *Lenguaje y Comunicación*, y *Exploración y Conocimiento del medio*, por lo que te resultarán familiares y sencillas de observar.

Este incluye solo aquellas que los dotarán de capacidades para lograr una buena adaptación y el mejor aprovechamiento de las actividades y aprendizajes que la educación preescolar brinda. Sin embargo, tú deberás prestar atención a todas.

El **Perfil de egreso** es la herramienta que guiará tu trabajo con las familias para apoyar la transición al preescolar. Para facilitarles la comprensión de lo que se espera que aprendan sus hijos, cada competencia ha sido escrita con una frase breve y clara en los materiales dirigidos a ellas.

En la Tabla 1 te presentamos el **Perfil de egreso**. En la primera columna verás las competencias que lo conforman tal cual están en tu programa, en la segunda te mostramos la forma sencilla en que aparecen en el **Calendario** y en el **Instrumento de evaluación**, y en la tercera te decimos por qué es importante apoyarlas.





**Tabla 1. Perfil de egreso para la transición al preescolar**

Eje y Ámbito	Sub-ámbito	Competencia del Programa de Educación Inicial	Perfil de egreso	Por qué es importante desarrollarla
Eje 2. Ámbito: Personal y social	Interacción con otros	1. Adquiere habilidades para ser una persona cada vez más independiente de su madre o de la persona que lo cuida.	1. Aprende a separarse de su madre o de quien lo cuida y a confiar en otra persona.	Ir por primera vez a la escuela requiere adaptarse a un nuevo ambiente en el cual la madre o el familiar ya no estará presente. Aprender a separarse de ellos les ayudará a relacionarse y aprender en un nuevo contexto social.
		2. Conoce e identifica las manifestaciones de sus necesidades personales y las va expresando a través de formas socialmente aceptables.	2. Satisface necesidades personales por sí mismo: hambre, sed, deseos de ir al baño, entre otras.	El docente atiende a varios niños a la vez por lo cual ellos requieren aprender a expresar sus necesidades y satisfacerlas por sí mismos.
		3. Es progresivamente más autónomo para expresar necesidades básicas y actuar sobre el ambiente.	3. Aprende a hacer cosas por sí mismo o con poca ayuda.	En un ambiente grupal los niños necesitan aprender a solucionar problemas solos, y cuando no lo logren, solicitar ayuda.
		4. Demuestra la capacidad de relacionarse con adultos y adquirir reglas sociales.	4. Sigue reglas que las personas mayores le indican.	En un ambiente de grupo necesitan aprender a respetar turnos, guardar materiales, participar con otros, seguir las indicaciones de los adultos y las reglas.
		5. Establece relación con otros niños a través del juego.	5. Convive con niños y niñas de su edad.	En el preescolar, la principal forma de aprender es interactuando y colaborando con otros.
Eje 3. Ámbito: Lenguaje y comunicación	Comunicación a través de palabras, frases, oraciones	6. Demuestra la capacidad de atender y comprender palabras, frases, oraciones, intenciones y mensajes que le comunican los adultos y niños.	6. Escucha y comprende lo que otras personas le dicen.	Los niños necesitan entender lo que otros dicen para relacionarse con ellos y aprender.
		7. Demuestra la capacidad de expresar en forma oral a través de palabras, frases y oraciones, sus deseos, ideas, experiencias y sentimientos.	7. Reconoce y expresa con palabras lo que necesita, quiere y siente.	Necesitan decir con palabras lo que desean, pues no habrá nadie que entienda lo que quieren, a menos que lo digan.
		8. Demuestra control de sus movimientos para ser cada vez más funcional e independiente.	8. Controla sus movimientos y sabe lo que puede hacer con su cuerpo.	Dominar su cuerpo les permite explorar con confianza su entorno lo cual es imprescindible para aprender.
Eje 4. Ámbito: Exploración y conocimiento del medio	Exploración y manipulación de objetos	9. Demuestra coordinación visomotora que le permite explorar el ambiente.	9. Usa sus manos y sus dedos para realizar diferentes actividades.	Coordinar sus manos y dedos les facilita el uso de herramientas como: lápices, crayolas, cubiertos o tijeras, las cuales se relacionan con habilidades como comer, vestirse, dibujar y escribir.
		10. Muestra la capacidad de crear representaciones mentales de objetos, personas y situaciones cotidianas.	10. Juega a que es otra persona o hace dibujos sobre lo que ha visto.	Al ser otra persona expresan sentimientos y comprensión de lo que viven, lo cual les ayudará a adaptarse al preescolar.
	Categorización	11. Muestra la capacidad de organizar y dar sentido a su ambiente.	11. Conoce acerca de las cosas que están a su alrededor y les da un orden.	Mientras los niños juegan a separar y juntar cosas aprenden más de estas.

Como te habrás dado cuenta, las competencias que integran el **Perfil de egreso** son las mismas que conforman tu programa. Te sugerimos familiarizarte con ellas como se muestra en los materiales, lo cual hará más fácil tu trabajo con las familias.



# SEGUNDA SECCIÓN: MANUAL OPERATIVO

## I. ¿CÓMO ME PREPARO PARA APOYAR LA TRANSICIÓN DE EDUCACIÓN INICIAL A PREESCOLAR?

### 1. Me familiarizo con los materiales para apoyar la transición al preescolar

15

Los materiales que encontrarás en este manual apoyarán tu trabajo con las familias y con los niños:

- a. **Manual Operativo:** Antes de iniciar, hojea el manual, revisa el cronograma de actividades y define las fechas en las que llevarás a cabo las acciones que se proponen.
- b. **Perfil de egreso para la transición al preescolar:** Dedica tiempo para leer y reflexionar sobre este perfil, ya que tanto a ti como a las familias les será muy útil entender por qué son estas las competencias que facilitan el cambio al preescolar.
- c. **Instrumento de evaluación: "Cómo conocer las competencias de los niños para la transición al preescolar":** Este es tu principal recurso para evaluar las competencias del **Perfil de egreso**. Se presenta en póster para hacer su uso más práctico. Se conforma de 11 cuadros, cada uno de los cuales contiene una competencia, tres niveles de desarrollo que indican el grado de dominio que los niños pueden mostrar en cada una, y un espacio debajo de cada nivel para anotar el nombre de aquellos que allí se ubiquen y poder ver los avances de cada uno y del grupo en general.

Las competencias están numeradas y ordenadas de la misma forma que en el **Perfil de egreso** y en el **Calendario**. Además se ilustran con las mismas imágenes para que tú y las familias puedan identificarlas con facilidad. Deberás familiarizarte con este material para llevar a cabo la observación y evaluación, así como el trabajo con las personas al cuidado de los niños.

En el apartado III, "¿Cómo sé cuáles competencias para asistir al preescolar son las que los niños dominan?" se describe detalladamente cómo podrás utilizarlo. Verás que es muy fácil y que apoyará y facilitará tu labor diaria.

- d. **Calendario para familias "Camino al preescolar. Aprendo a ser independiente":** Este material es un póster que ha sido escrito especialmente para las familias, pero sin duda te será de gran ayuda.

En él se presentan las 11 competencias y actividades que las madres o personas al cuidado de los niños pueden realizar con ellos y, de esta manera, ayudarles a desarrollarlas y que estén listos para el cambio.

Por ejemplo, para apoyar la competencia *Aprende a separarse de su madre o de quien lo cuida y a confiar en otra persona*, se presentan tres estrategias que ayudarán a los niños. Cada una está ilustrada con una foto para facilitar a las familias, y en especial a aquellas personas que no saben leer o hablan otra lengua, la comprensión de la actividad.

CALENDARIO ESCOLAR, CICLO 2010-2011 CAMINO AL PREESCOLAR APRENDO A SER INDEPENDIENTE <small>Mi hijo o hija necesita:</small>			
<b>1. Aprender a separarse de su madre o de quien lo cuida y a confiar en otra persona.</b>	<b>2. Satisfacer necesidades personales por sí mismo: hambre, sed, deseos de ir al baño, entre otras.</b>	<b>3. Aprender a hacer cosas por sí mismo o con poca ayuda.</b>	<b>4. Seguir reglas que las personas mayores le indican.</b>
 Aprende a dejar que las personas mayores te den cariño y amor. Puedes decirle que te quieren mucho y que te cuidarán bien. Aprende a separarte de tu mamá o papá y de las personas que te cuidan. Puedes decirles que te quedas con otra persona y que te cuidarán bien.	 Aprende a comer solo. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas comer y que te das cuenta de que necesitas beber agua. Aprende a usar la mesa y a sentarte en la silla. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas usar la mesa y la silla.	 Aprende a hacer cosas por ti mismo. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas hacer cosas por ti mismo. Aprende a lavarte las manos y a secarte las manos. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas lavarte las manos y secarte las manos.	 Aprende a seguir las reglas que las personas mayores te dicen. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas seguir las reglas. Aprende a seguir las reglas de la casa y de la escuela. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas seguir las reglas de la casa y de la escuela.
<b>5. Convivir con niños y niñas de su edad.</b>	<b>6. Escuchar y comprender lo que otras personas le dicen.</b>	<b>7. Reconocer y expresar con palabras lo que necesita, quiere y siente.</b>	<b>8. Controlar sus movimientos y saber lo que puede hacer con su cuerpo.</b>
 Aprende a convivir con otros niños y niñas de su edad. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas convivir con otros niños y niñas de tu edad. Aprende a jugar con otros niños y niñas. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas jugar con otros niños y niñas.	 Aprende a escuchar y comprender lo que otras personas te dicen. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas escuchar y comprender lo que otras personas te dicen. Aprende a escuchar y comprender lo que otras personas te dicen. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas escuchar y comprender lo que otras personas te dicen.	 Aprende a reconocer y expresar con palabras lo que necesita, quiere y siente. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas reconocer y expresar con palabras lo que necesitas, quieres y sientes. Aprende a reconocer y expresar con palabras lo que necesita, quiere y siente. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas reconocer y expresar con palabras lo que necesitas, quieres y sientes.	 Aprende a controlar sus movimientos y saber lo que puede hacer con su cuerpo. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas controlar tus movimientos y saber lo que puedes hacer con tu cuerpo. Aprende a controlar tus movimientos y saber lo que puedes hacer con tu cuerpo. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas controlar tus movimientos y saber lo que puedes hacer con tu cuerpo.
<b>9. Usar sus manos y sus dedos para realizar diferentes actividades.</b>	<b>10. Jugar a que sea otra persona a hacer dibujos sobre lo que ha visto.</b>	<b>11. Conocer acerca de los cosas que están a su alrededor y darles un orden.</b>	<b>Prepararse para sus primeros días en el preescolar.</b>
 Aprende a usar tus manos y tus dedos para realizar diferentes actividades. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas usar tus manos y tus dedos para realizar diferentes actividades. Aprende a usar tus manos y tus dedos para realizar diferentes actividades. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas usar tus manos y tus dedos para realizar diferentes actividades.	 Aprende a jugar a que sea otra persona a hacer dibujos sobre lo que ha visto. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas jugar a que sea otra persona a hacer dibujos sobre lo que ha visto. Aprende a jugar a que sea otra persona a hacer dibujos sobre lo que ha visto. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas jugar a que sea otra persona a hacer dibujos sobre lo que ha visto.	 Aprende a conocer acerca de las cosas que están a su alrededor y darles un orden. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas conocer acerca de las cosas que están a su alrededor y darles un orden. Aprende a conocer acerca de las cosas que están a su alrededor y darles un orden. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas conocer acerca de las cosas que están a su alrededor y darles un orden.	 Aprende a prepararse para sus primeros días en el preescolar. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas prepararte para sus primeros días en el preescolar. Aprende a prepararte para sus primeros días en el preescolar. Puedes decirle que te das cuenta de que necesitas prepararte para sus primeros días en el preescolar.



En la parte posterior se muestra el calendario, iniciando en septiembre del año en curso y terminando en agosto del siguiente, y en cada uno de los meses la competencia que se propone trabajar de acuerdo al orden en que se presentan al frente, excepto en septiembre y agosto, meses en los que se sugieren actividades de preparación y para apoyar los primeros días en el preescolar, respectivamente.

Al inicio de cada semana se describen otras actividades que la familia puede hacer para continuar con el apoyo. Estas sugerencias las podrá realizar durante todo el año, no solo cuando aparecen marcadas. Además, todas las actividades están pensadas para que las realicen tanto los niños como las niñas, aunque los ejemplos se refieran solo a un género en particular.

Las competencias 2 y 3 están relacionadas, por lo que te sugerimos trabajarlas durante el mes de octubre. Para ello te proponemos introducir la 2 al inicio del mes y la 3 a la mitad.

Puedes recomendar a las madres o personas al cuidado de los niños que en cada día de la semana escriban o dibujen lo que sus hijos hicieron. En la imagen de la derecha te mostramos un ejemplo.

En un recuadro, ubicado en la parte inferior de cada mes, se ofrece una sugerencia para apoyar su relación con el preescolar: para que conozcan lo que se hace allí, intercambien sus sentimientos y preocupaciones con otras familias y así se preparen para la transición. Es importante que les digas que estas acciones y las actividades son igualmente útiles para apoyar un exitoso cambio al preescolar.

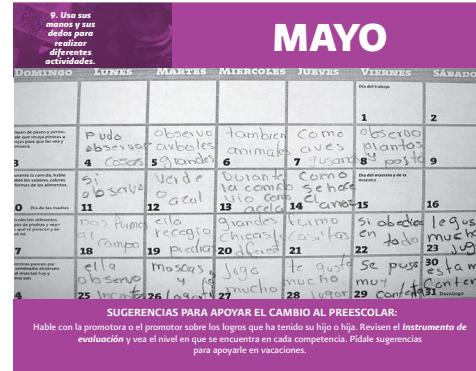
Con el fin de apoyar a sus hijos cotidianamente, este material está diseñado para que lo tengan en su casa colgado a la vista. Deberás entregar uno a cada familia y conservar un ejemplar para planear tus actividades o sesiones con los padres.

Te darás cuenta que las competencias están numeradas y ordenadas en la misma forma en que aparecen en el **Instrumento de evaluación** y en el **Perfil de egreso**. También verás que en ambas partes del póster cada una muestra en la esquina superior izquierda una foto que la identifica. Esto es con la finalidad de que tanto tú como las familias las relacionen fácilmente y vean el progreso de los niños en cada una.

Es importante que cuando te reúnas con ellas por primera vez revisen juntos el **Calendario**. Que les digas que a lo largo del ciclo escolar analizarán cada competencia, y que de manera conjunta realizarán actividades para ayudar a su hijo a prepararse para que la transición al preescolar sea más sencilla.

## 2. Ejercicio de reflexión ¿Cómo he vivido las transiciones de mi vida?

Ya que conoces los materiales es momento de que te prepares para explicar a las familias lo que son las transiciones y por qué es importante apoyarlas.





Una forma de hacerlo es reflexionar acerca de cómo has vivido las transiciones o procesos de cambio en tu vida, ya que al pensar en cómo te has sentido podrás comprender y apoyar mejor a las familias.

Para entender las transiciones, lo primero es saber lo que son. Revisa el apartado I de la primera sección ¿Qué son las transiciones?, y la hoja de información básica **Cómo preparar a los más pequeños para enfrentar los cambios** del Anexo 1. Luego, realiza el ejercicio de reflexión sobre las transiciones que has vivido y lo que hiciste para adaptarte a esos cambios.

### Ejercicio de reflexión ¿Cómo he vivido las transiciones de mi vida?

Date un momento para pensar en una situación en la que hayas vivido un cambio, como mudarte de casa, entrar a un nuevo trabajo o cualquier otro momento. Despues responde a las siguientes preguntas:

¿Cómo te sentías en ese momento? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

¿Qué pensaste? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

¿Qué hiciste para poder enfrentar ese cambio? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Lo que sentiste es lo mismo que pueden sentir los padres, las madres y los niños cuando están a punto de entrar al preescolar. Lo que pensaste seguramente será diferente, pues cada uno actúa de acuerdo con sus experiencias y conocimientos. Sin embargo, ellos al igual que tú, necesitan de alguien que los escuche y acompañe. Considera tus sentimientos cuando te presentes con las familias y les pregunes cómo se sienten con el ingreso de sus hijos al preescolar.

Verás que este ejercicio será muy útil para ayudarlas a entender la importancia de apoyar a sus hijos en la transición. Como lo han mencionado las promotoras educativas de Ixtacamaxtitlán y Quimixtlán, Puebla, tanto a ellas como a las familias les permitió entender el concepto de transición, lo que los niños pueden sentir con el cambio y comprender la importancia de apoyarlos.

Para presentar a las familias la importancia de prepararse para la transición al preescolar, a continuación te presentamos una sesión diseñada para facilitar tu trabajo.

## II. ¿CÓMO SENSIBILIZO A LAS FAMILIAS Y LES PRESENTO EL TEMA DE LA TRANSICIÓN AL PREESCOLAR?

### 1. Invitación

Para obtener mayor asistencia, invita a las familias con hijos pequeños próximos a entrar al preescolar. Da un nombre a tu sesión que las motive a participar, por ejemplo "Cómo ayudo a mi hijo a estar listo para asistir al preescolar". Puedes hacer la invitación de manera personal, a través de pequeñas tarjetas o mediante un cartel que los padres y las madres puedan ver y leer.



Si en la comunidad las familias se comunican a través de una lengua indígena, escribe en esta y utiliza imágenes como recortes o dibujos; lo importante es que te asegures de que todos estén enterados de la importancia que tiene apoyar a sus hijos en la transición de educación inicial al preescolar, incluso las personas que no saben leer ni escribir.

Toma en cuenta que generalmente son las madres las que asisten a las reuniones. Esto se debe quizás a que por lo regular ellas se hacen cargo de los hijos mientras los padres trabajan.

Para propiciar que los hombres asistan a las sesiones acuerda con ellos el día y la hora en la que pueden estar presentes, incluso sábado o domingo, o bien haz una invitación personal a cada uno. Platícales sobre lo que aprenderán y diles los beneficios que verán reflejados en sus hijos con su participación.

## 2. Sesión introductoria

### Objetivo:

Sensibilizar a las familias sobre la importancia de que tanto ellas como sus hijos se preparen para un exitoso ingreso al preescolar y su permanencia en él.

### Materiales:

- Un **Calendario** para cada familia.
- Hoja de información básica **Cómo preparar a los más pequeños para enfrentar los cambios.**
- Hoja de rotafolio o cartulina.

### Momentos de la sesión:

- **Saludo.** Inicia la sesión con una rima o un canto que anime a las familias a integrarse.
- **Presentación.** Invita a cada participante a presentarse. Es posible que ya se conozcan, por lo que podrás pedirles que digan una característica personal y otra de su hijo.
- **Acuerdos.** Establece junto con ellos acuerdos para el buen funcionamiento de las reuniones: horario, puntualidad y confidencialidad. Es importante recordarles que cada familia tiene derecho a la privacidad, por lo que la información que allí se exprese no deberá decirse a nadie. Esto dará confianza a cada participante para compartir sus experiencias y opiniones.
- **Introducción**
  - ✓ Menciona que uno de los objetivos del programa de inicial es ayudar a las familias y a los niños menores de 4 años de edad a prepararse para el cambio al preescolar.
  - ✓ Explica que los cambios en la vida de las personas son difíciles y que para los niños el ingreso al nuevo ambiente escolar significa adaptarse a nuevas situaciones.
  - ✓ Describe en qué consiste el trabajo sobre transiciones y en qué favorecerá a las familias y a los niños.
- **Momento de reflexión**
  - ✓ Para introducirlos al tema pide que recuerden un momento en el que vivieron un cambio, como irse a otra comunidad, casarse, tener hijos o cualquier otro.
  - ✓ Pregunta “¿cómo se sintieron ante ese cambio?” y “¿qué hicieron para adaptarse?” Ten preparada una cartulina o una hoja de rotafolio con estas dos preguntas para anotar sus ideas.
  - ✓ Pregunta cómo creen que se sienten los niños ante cambios como dejar el biberón, el pañal, separarse de su madre o persona que le cuida, ir al preescolar, entre otros.





#### • **Momento de compartir ideas**

- ✓ Después de escuchar y anotar sus experiencias y sentimientos haz las siguientes preguntas, y recuerda retomar sus ideas y respuestas:
  - ¿Qué son las transiciones?
  - ¿Cómo prepararnos para las transiciones?
  - ¿Qué pueden sentir los niños al ir al preescolar y qué necesitan para adaptarse?

Para exponer sus opiniones apóyate en la hoja de información básica.

#### • **Momento de poner en práctica**

- ✓ Pregunta cómo se sienten ante el hecho de que su hijo pronto asistirá al preescolar y si creen que estará listo para hacerlo.
- ✓ Hazles saber que los ayudarás durante todo el ciclo escolar a prepararse junto con sus hijos para este cambio.
- ✓ Entrega un **Calendario** a cada familia, explica el objetivo, describe brevemente el contenido y muéstralas cómo usarlo. En el apartado Me familiarizo con los materiales encontrarás ideas para hacerlo.
- ✓ Si alguna persona no sabe leer ni escribir o se comunica en lengua indígena, sugiere que algún familiar o amistad le ayude, o bien, promueve que trabajen en parejas donde una de las personas que sí sepa traduzca.
- ✓ Pide que observen las fotografías para ayudarse a entender el contenido.
- ✓ Una vez que hayan revisado juntos el **Calendario** y sepan que allí se muestran todas las competencias que sus hijos necesitan desarrollar para asistir al preescolar, realiza un ejercicio en el que las familias reflexionen sobre cada una. Por ejemplo, pregunta: “¿qué ven en la primera foto?, ¿qué entienden? y ¿por qué creen que es importante?” Espera a que ellas expresen sus ideas: luego comenta y define lo que cada competencia significa y su importancia para asistir al preescolar. Revisa las una por una para que sepan lo que sus hijos deberán aprender y desarrollar durante el curso. Para realizar este ejercicio apóyate en la Tabla 1, **Perfil de egreso**.
- ✓ Hazles saber que para completar la evaluación diagnóstica será muy útil que te compartan lo que ellos ven que hace su hijo en cada competencia.
- ✓ Menciona que también harás actividades que les ayudarán a conocer el programa de preescolar, así como al docente y la forma de trabajo.

No necesitas planear una sesión para trabajar sobre la transición; recuerda que las competencias que deberán desarrollar son las mismas que promueves. Solo es cuestión de que al trabajarlas, ahora las veas con ese fin y que mensualmente hayas dedicado al menos una de las sesiones para introducir la competencia del calendario.

#### • **Cierre**

Al finalizar recuérdales la fecha de la próxima reunión y la competencia que analizarán ese día, a fin de que traigan algún ejemplo de lo que hace su hijo. Agradece a todos los asistentes el tiempo y la atención prestada.





### III. ¿CÓMO EVALÚO LAS COMPETENCIAS DE LOS NIÑOS PARA LA TRANSICIÓN AL PREESCOLAR?

Para conocer el nivel de dominio de los niños en las competencias, necesitas observar y evaluar de manera continua y lo más objetiva posible.

#### 1. ¿Cómo observar las competencias del Perfil de egreso para la transición?

Toma nota de las observaciones que tú mismo hagas a los niños y de la información que solicites a las personas que viven y se relacionen con ellos:

- a. Obsévalos durante todos los momentos que te sea posible: cuando llegan con su familia, durante las actividades de la sesión: juego, ir al baño, al interactuar con su madre o durante las visitas domiciliarias. Fíjate muy bien cómo hacen las cosas y anota en una libreta todo lo que veas: cómo se relacionan con otros niños, cómo expresan sus sentimientos o lo que quieren, cómo satisfacen necesidades personales, organizan los materiales, representan y siguen reglas. Si alguna competencia no es mostrada por ellos durante estos momentos, planea alguna actividad para saber si la han desarrollado.

Por ejemplo: si José nunca se quita el suéter, promueve que los niños se pongan alguna ropa que hayan traído prestada de casa y jueguen a que se disfrazan. De esta manera podrás observar su habilidad para vestirse y desvestirse por sí mismo.

- b. Durante la sesión o en las visitas domiciliarias, solicita a las familias que te platicuen lo que su hijo hace de manera cotidiana en relación con cada competencia.

Por ejemplo, con el **Instrumento de evaluación** en mano lee cada competencia y señala los indicadores que describen lo que los niños pueden hacer en cada una. Pídeles que identifiquen el nivel de dominio que sus hijos muestran y que den un ejemplo de lo que hacen.

Utiliza ambas observaciones para llenar el instrumento y tenlo a la mano para elaborar tu plan de trabajo con las familias y con los niños.

#### 2. ¿Cuándo y cómo evaluar las competencias del Perfil de egreso para la transición?

##### a. ¿Cuándo evaluar?

Para evaluar las competencias del **Perfil de egreso** se consideran tres momentos fundamentales en el ciclo escolar:

- ✓ **Al principio del ciclo.** Durante el primer mes, realiza una **evaluación diagnóstica** para identificar el nivel de dominio de los niños en cada competencia. Así sabrás cuáles requieren mayor o menor apoyo grupal o individual. Destina la última sesión del mes de octubre para llenar el **Instrumento de evaluación** junto con las familias.
- ✓ **A la mitad del ciclo.** Durante la segunda quincena del mes de enero realiza una **evaluación intermedia** con el propósito de conocer los avances en cada competencia y así decidir hacia dónde es preciso encaminar el trabajo de los últimos meses.
- ✓ **Hacia el término del ciclo.** Antes de concluir el ciclo escolar, realiza una **evaluación final** para conocer los logros alcanzados por los niños e identificar aquellas competencias que aún requieren apoyo. La información



que obtengas deberás transmitirla a las familias y hacer sugerencias para que continúen el apoyo a sus hijos durante el verano.

En cada evaluación observa a los niños y pide a las madres y a los padres que también lo hagan. Escucha sus comentarios acerca de lo que su hijo puede hacer y tómalos en cuenta al momento de llenar el **Instrumento de evaluación**. Te recomendamos ayudarles a reconocer el nivel de dominio que su hijo muestra en cada competencia. Esto les ayudará a darse cuenta en cuáles tienen que trabajar más.

### b. ¿Cómo evaluar?

Para evaluar las competencias de los niños cuentas con el **Instrumento de evaluación Cómo conocer las competencias de los niños para la transición al preescolar**.

Familiarízate con esta herramienta. Para ello te recomendamos seguir los pasos que a continuación se presentan:

1. Lee cada competencia y los indicadores que describen los tres niveles de dominio que los niños pueden mostrar en cada una.
2. Elige una y observa a todo el grupo.
3. Anota el nombre de cada niño en el espacio correspondiente al nivel de dominio de la competencia que hayas observado.
4. Una vez que hayas visto a todos los niños y registrado su nivel, continúa con otra.

Si te concentras en una y observas a todo el grupo podrás ejercitarte en el uso del instrumento y así facilitarte la tarea de ubicar el nivel de cada niño.

Seguramente te darás cuenta que hacen actividades relacionadas con otra competencia; toma nota de ello y si esta se encuentra en el perfil, revisa los niveles de dominio y anota el nombre de los niños.

A continuación, te mostramos con un ejemplo cómo usar y llenar el instrumento:

Durante la evaluación diagnóstica se observa en un grupo de 8 niños, que en la competencia *Aprende a separarse de su madre o de quien lo cuida y a confiar en otra persona*, la mayoría se ubica en el segundo nivel, es decir: "Se aleja un poco de su madre o la persona que lo cuida para jugar, pero volteá a verla y regresa a ella constantemente"; esto

Instrumento de evaluación  
CÓMO CONOCER LAS COMPETENCIAS DE LOS NIÑOS PARA LA TRANSICIÓN AL PREESCOLAR

<b>1. Aprende a separarse de su madre o de quien lo cuida y a confiar en otra persona</b>	<b>2. Satisface necesidades personales por sí mismo: hambre, sed, deseo de ir al baño, entre otras</b>
<b>3. Aprende a hacer cosas por sí mismo o con poca ayuda</b>	<b>4. Sigue reglas que las personas mayores le indican</b>
<b>5. Convive con niños y niñas de su edad</b>	<b>6. Escucha y comprende lo que otras personas le dicen</b>
<b>7. Reconoce y expresa con palabras lo que necesita, quiere y siente</b>	<b>8. Controla sus movimientos y sabe lo que puede hacer con su cuerpo</b>
<b>9. Usa sus manos y sus dedos para realizar diferentes actividades</b>	<b>10. Juega a que es otra persona o hace dibujos sobre lo que ha visto</b>
<b>11. Conoce acerca de las cosas que están a su alrededor y les dan un orden</b>	

21

**1. Aprende a separarse de su madre o de quien lo cuida y a confiar en otra persona**

**1** 

**2** Se aleja un poco de su madre o la persona que lo cuida para jugar pero volteá a verla y regresa a ella constantemente.

Laura  
Gaby

**3** Se separa fácilmente de su madre o de quien lo cuida cuando lo tiene que dejar con otra persona o se encuentra en un lugar en el que no conoce a nadie.

Luis  
Juan  
Karla  
Paco

Miguel  
María



significa que estos niños aún no dominan completamente la competencia, ya que todavía necesitan regresar a su madre para sentirse seguros.

También se observa que solo dos niños, Miguel y María, la dominan, es decir, se ubican en el tercer nivel: "Se separa fácilmente de su madre o de quien lo cuida cuando lo deja con alguien o en un lugar en el que no conoce a nadie"; y que las otras dos niñas, Laura y Gaby, aún están en el primero, es decir: "Llora o muestra angustia cuando su madre o la persona que lo cuida se aleja".

Cómo verás es muy sencillo; solo tienes que observar y anotar los nombres en el nivel en que se encuentran.

### 3. ¿Cómo utilizar la información obtenida de la observación y la evaluación?

La información te será de gran utilidad para elaborar tu plan de trabajo. Sigamos con el ejemplo:

- La mayor parte del grupo se ubica en el segundo nivel, es decir, están en proceso de desarrollar la competencia, por lo que deberás planear actividades para favorecerla de forma grupal.
- Por su parte, Laura y Gaby necesitarán mayor apoyo individual, y requerirán que mantengas comunicación y trabajo cercano con la familia para ayudarlas a separarse de la persona que las cuida y puedan confiar en otros adultos.
- Por último, Miguel y María ya dominan la competencia y no necesitas centrarte en ella, así que puedes apoyarlos con otras y aprovechar que ya logran separarse de su madre para que exploren y conozcan su entorno.

Una vez que hayas observado y registrado el desempeño de cada niño en todas las competencias, comparte la información con las personas que los cuidan y escucha lo que han observado en casa; entonces tendrás una idea clara de hacia dónde dirigir los esfuerzos y elaborar tu planeación.

A continuación te damos algunas recomendaciones adicionales:

- Coloca el **Instrumento de evaluación Cómo conocer las competencias de los niños para la transición al preescolar** en un lugar visible en donde todos, tanto tú como las familias, puedan verlo siempre que así lo requieran.
- Cuando observes cambios en el desarrollo de algún niño en una competencia, regístralos. El instrumento está diseñado para que puedas anotar cuando los niños han logrado un progreso. Para ello necesitas solo borrar y reescribir sus nombres en el nivel en el que ahora se encuentran.
- Asegúrate de que las familias no se incomoden por tener a la vista la evaluación de su hijo. Ayúdalas a ver que los niños tienen fortalezas en algunas áreas y que requieren más apoyo en otras, además de que todos son diferentes.

### 4. ¿Cómo guardar evidencias de los avances de los niños en las competencias para la transición?

Para ver la evolución de cada niño y del grupo en todas las competencias, hemos elaborado una hoja de registro que encontrarás en el Anexo 2. En ella se presentan las 11 competencias con varias columnas para que escribas el nombre de todos los niños y otra más para que registres cada evaluación: diagnóstica, intermedia y final.



Como te habrás dado cuenta, en el **Instrumento de evaluación** cada nivel de dominio está representado por un color y un número:

1 NARANJA

2 MELÓN

3 MORADO



Para registrar los avances de los niños tienes que colorear el recuadro de cada uno de acuerdo con el nivel de dominio que muestra en cada competencia y/o escribir el número.

Tomando el ejemplo anterior, en la siguiente imagen colorea los cuadritos de Gaby y Laura de naranja (1); los de Juan, Karla, Luis y Paco, de color melón (2), y los de Miguel y María, de morado (3).

23

Competencias	Nombre de los niños									Momento de la evaluación
	Gaby	Juan	Karla	Laura	Luis	María	Miguel	Paco		
1. Aprende a separarse de su madre o de quien lo cuida y a confiar en otra persona.	1	2	2	1	2	3	3	2		Diagnóstica
2. Satisface necesidades personales por sí mismo: hambre, sed, deseo de ir al baño, entre otras.										Intermedia
										Final
										Diagnóstica
										Intermedia
										Final

Una vez que se colorean todas las competencias, podrás reconocer los logros de cada niño y sus necesidades de apoyo; también podrás ver cómo se encuentra el grupo, cuáles están más desarrolladas y cuáles menos. Con base en esta información deberás realizar la planeación grupal y programar estrategias para trabajar de manera individual con algunos niños.

A continuación te mostramos una imagen con dos ejemplos de cómo llenar esta hoja. Verás que las promotoras educativas hicieron solo evaluación diagnóstica y final; esto se debió a que el periodo de prueba de los materiales fue muy corto y no hubo tiempo para realizar la evaluación intermedia.





## IV. ¿CÓMO INTEGRO A MI PLANEACIÓN ACTIVIDADES PARA APOYAR LA TRANSICIÓN DE EDUCACIÓN INICIAL A PREESCOLAR?

### 1. ¿Cómo ayudar a los niños a estar listos para asistir al preescolar?

En este apartado te decimos cómo integrar a tu planeación y a tu trabajo cotidiano las actividades que ayudarán a los niños a estar listos para asistir al preescolar. Ten presente que no necesitas elaborar otra planeación; solo deberás enfocar las sesiones que tratan sobre las competencias que integran el **Perfil de egreso** para ayudar a las familias a entender por qué facilitarán la estancia de sus hijos en el preescolar; y realizar actividades que las ayuden a apoyarlos a fin de que se sientan más seguras y capaces de hacerlo.

También deberás planear actividades que las acerquen a los docentes de preescolar a fin de familiarizarse con ellos, con el espacio y a conocer su programa y forma de trabajo.

Te darás cuenta de que lo propuesto en este manual es lo que ya realizas y que puedes adaptar a tus propias situaciones. Se incluyen también algunas recomendaciones que te ayudarán a que el trabajo, tanto con las familias como con los niños, sea exitoso.

### 2. ¿Cómo decido qué competencia integrar a mi planeación?

Para decidir qué competencia trabajar con las familias deberás tomar en cuenta las necesidades, tanto grupales como individuales, que identificaste en la evaluación diagnóstica y ver cuál se propone en el **Calendario** para trabajar cada mes. Considera que en este último el orden en que se presentan las competencias se relaciona con la importancia que tienen para el ingreso exitoso al preescolar. Es decir, cuando logran separarse de su madre o la persona que los cuida existe mayor posibilidad de que se relacionen y jueguen con otros, exploren y hagan cosas por sí mismos. Por ello, las competencias que se proponen trabajar durante los primeros meses del ciclo escolar son las relacionadas con el ámbito Personal-Social; no obstante, ten en cuenta que al apoyarlas se desarrollarán otras igualmente importantes para su ingreso al preescolar. Por ejemplo:

*Para apoyar la competencia Aprende a separarse de su madre o de quien lo cuida y a confiar en otra persona se sugiere “Pídale que juegue sola mientras usted hace otra cosa: cocina, lava ropa”, y aparece una fotografía de una niña que juega con pequeños trastes, quien además de que aprende a separarse de su madre, juega a la comidita, y con ello conocerá sobre los objetos y lo que hacen otras personas; es decir, se favorecerán también las competencias Juega a que es otra persona o hace dibujos sobre lo que ha visto y Conoce acerca de las cosas que están a su alrededor y les da un orden.*





Tú puedes utilizar las actividades que se proponen en el **Calendario** para promover más de una competencia a la vez, ya que hay varias sugerencias para cada una. Revisa mes a mes las que se proponen e identifica qué otras se favorecen con esa actividad. Esto ayudará a realizar tu planeación.

### 3. Actividades para apoyar la transición al preescolar

#### a. Actividades para apoyar a las familias en la transición al preescolar

##### Reuniones con padres y madres

Una vez que hayas elegido la competencia que trabajarás con las familias, planea tu sesión siguiendo los momentos que se proponen en el Programa de Educación Inicial. Puedes decidir trabajar las competencias del **Perfil de egreso** en la primera semana del mes y las demás en las siguientes semanas.

##### MOMENTOS DE LA SESIÓN

###### Momento de reflexión

Lee con ellos la competencia y realiza actividades que les permitan reflexionar sobre la importancia de que su hijo la desarrolle, así como la forma de promoverla en casa.

Si en el grupo hay familias con niños más pequeños, invítalas a participar. De esta manera ellas realizarán actividades acordes con la edad de sus hijos, encaminadas a apoyar la transición al preescolar.

Pide a cada familia que en su **Calendario** observen las fotografías relacionadas con la competencia que trabajarán ese día, por ejemplo, *Aprende a separarse de su madre o de quien lo cuida y a confiar en otra persona*, pregunta: “¿Qué ven en las fotos?” Espera a que ellas las describan y en una hoja de rotafolio, un pizarrón o pequeñas hojas escribe sus ideas. Una vez que todos hayan compartido lo que observaron puedes resumir con base en lo que dijeron, por ejemplo: “Sí, efectivamente es una persona mayor con un niño, lo lleva en hombros y parece que lo cuida o lo pasea” o “Es una niña que juega sola separada de su madre”.



Ahora pregunta: “¿Cómo se relacionan estas imágenes con lo que dice la competencia que debe aprender su hijo?” Vuelve a tomar nota de sus ideas y ayúdalas a describir lo que entienden.

El objetivo de este momento es que al reflexionar sobre lo que ven en las fotografías y lo que dicen, se familiaricen con las competencias que necesita desarrollar su hijo para asistir al preescolar.

###### Momento de compartir ideas

En una hoja de rotafolio escribe la competencia, lo que significa y pide que piensen por qué es importante apoyarla. Usa la Tabla 1, mostrada en la página 12, que describe su importancia; anótala en otra cartulina y coméntala con el grupo.

También, en el **Calendario** cada mes se sugieren otras actividades para que las familias ayuden a sus hijos a desarrollarlas. En parejas pide que las lean y comenten si les parecen fáciles o difíciles de realizar y cómo lo harían. Recuerda reunir a las personas que no saben leer o hablan otra lengua con otra que sí sabe, para que así todos participen en la actividad y se vean beneficiados.

Pregúntales cómo se sienten para llevar a cabo las actividades en casa.



Por ejemplo, en el mes de noviembre se propone una actividad que dice “*Deje que su hijo escoja su ropa y se vista solo*”. Averigua cómo se sienten de dejarlos decidir por sí mismos. Puede ser que crean que su hijo no puede vestirse solo o que les preocupe que se ponga ropa inadecuada para el clima.

Si las familias piensan esto, ayúdalas a entender la importancia de permitir que lo haga solo y explícales el aprendizaje que logrará con esta actividad: usar sus manos para abotonarse, subir y bajar cierres y hacer cosas por sí mismo al no estar su familia en el preescolar; que poco a poco aprenderá a vestirse y a saber qué ropa ponerse según el clima, pero para eso necesita practicarlo.

Muéstrales el **Instrumento de evaluación**, a fin de ayudarles a ver que los niños siguen un proceso y que de acuerdo con el nivel de dominio que muestren en esa competencia será la ayuda que necesitarán darles. Es importante que escuches, reconozcas y respetas lo que las familias piensan y pueden hacer. Recuerda que ellas necesitan comprender para qué les servirán a su hijo en el preescolar y en su vida, así como decidir qué quieren y pueden hacer.

### **Momento de poner en práctica**

Si a la sesión asisten niños, diseña actividades para que las familias practiquen con sus hijos. Si solo asisten las madres o los padres, pídeles que elijan alguna de las actividades propuestas en el **Calendario** y que entre ellos muestren o expliquen lo que harían para apoyar a sus hijos.

### **Cierre**

Es muy importante que las familias sientan que pueden realizar las actividades en casa. Para asegurarte de que así sea:

- Pregúntales qué actividades de las que se revisaron en la sesión quieren hacer en el hogar.
- Ayúdalas a pensar en los momentos del día o actividades cotidianas en las que puedan ayudarlo a desarrollar esa competencia.
- Haz planes individuales con aquellas familias que necesitan mayor apoyo.

Asegúrate de que lo propuesto sea algo que quieran y puedan hacer. Utiliza las actividades del **Calendario** para mostrarles cómo pueden realizarlo, por ejemplo:

Para realizar la actividad propuesta en el ejemplo anterior “*Deje que su hijo escoja su ropa y se vista solo*”, podrías recomendarles que a la hora de levantarse y acostarse a dormir permitan que los niños se desvistan y vistan solos y explicarles que si todos los días les dejan hacerlo, seguramente en poco tiempo lo lograrán, al principio con ayuda y luego por sí mismos.

Para hacer más fácil tu trabajo, adicionalmente en la Tabla 2 proponemos algunas actividades para trabajar cada una de las competencias con las familias. Estas sugerencias, al igual que el **Calendario**, son solo una guía; seguramente tendrás muchas otras ideas que podrás integrar a tu trabajo.





**Tabla 2. Actividades para trabajar con las familias**

Competencia	Cómo apoyarla	Ejemplo
1. Aprende a separarse de su madre o de quien lo cuida y a confiar en otra persona.	Propón situaciones en las que los niños se separen de la persona que los cuida.	Sugiere a su madre despedirse de su hijo cuando se separen, aún cuando llora unos momentos. Durante la sesión dile que le anime a jugar con otros niños y le haga saber que si tiene algún problema allí estará. Pide a cada familia que haga una actividad con el grupo de niños: preparar un platillo o hacer un juguete.
2. Satisface necesidades personales por sí mismo: hambre, sed, deseos de ir al baño, entre otras.	Dile la importancia de dejar a su hijo satisfacer necesidades personales por sí mismo: servirse agua, comer y bañarse solo, etc.	Invita a las familias a colocar en el lugar de reunión un perchero al alcance de los niños para que cuelguen su suéter cuando se lo quiten; pide que dejen que lo hagan solos y únicamente los ayuden si no lo pueden hacer.
3. Aprende a hacer cosas por sí mismo o con poca ayuda.	Junto con las familias identifiquen momentos del día en que los niños hagan cosas solos: poner la mesa, doblar la ropa o traer leña. Diles que si algo se le dificulta le animen a intentarlo y le sugieran cómo hacerlo.	Ten materiales y juguetes para que resuelvan diversas situaciones: cajas para hacer torres altas, ropa para vestirse, cuentas para ensartar, etc. Si a su hijo le es difícil construir algo, muéstrale cómo hacerlo solo: "Qué tal si usas cajas chicas o bloques de madera".
4. Sigue reglas que las personas mayores le indican.	Di a las personas que los cuidan que deben ser muy claros con los niños en lo que sí pueden hacer y lo que no. Que sean firmes en las reglas aunque su hijo se enoje y que le hagan saber que entienden cómo se siente. Muéstrales cómo hacerlo.	Si en la sesión una niña llora porque su madre no la deja salir a la calle, comenta: "Sé que estás muy enojada porque quieres salir, pero está lloviendo. Puedes jugar con los rompecabezas o ayudar a servir agua a los niños".
5. Convive con niños y niñas de su edad.	Haz actividades en grupos pequeños y con todos en las que jueguen, platicuen y tomen turnos.	Forma un grupo con madres, padres y niños, y pide que por turnos cada uno diga algo que vea de color rojo, grande, largo o con cualquier otra característica.
6. Escucha y comprende lo que otras personas le dicen.	Durante las sesiones pide a las familias que hablen con su niño sobre experiencias personales. Pídeles que den instrucciones claras a sus hijos.	Pide que les cuenten historias de cuando eran niños o les platicuen acerca de lo que hacen o harán. Organiza un juego en el que madres y padres den a su hijo instrucciones: "Simón dice que Jorge aplauda y cante".
7. Reconoce y expresa con palabras lo que necesita, quiere y siente.	Explica que pedir a su niño que describa lo que hace, necesita y siente mientras realiza una actividad, favorecerá su capacidad para expresarse con palabras.	Organiza una actividad donde padres y madres jueguen con su hijo, le pregunten qué materiales o juguetes usará y qué es lo que realizará. Reúne a padres, madres e hijos y pídeles que hablen sobre lo que más y lo que menos les guste hacer.
8. Controla sus movimientos y sabe lo que puede hacer con su cuerpo.	Píde a los participantes que te digan qué actividades de movimiento realizan sus hijos en casa y lo que creen que aprenden con ellas. Diles que son importantes para el aprendizaje y adaptación al nuevo ambiente.	Organicen juntos un espacio para que los niños corran, trepen, salten, brinquen, lancen y pateen pelotas sin riesgo de lastimarse, o realicen una actividad al aire libre para que se muevan en distintas formas. Quiten los objetos peligrosos, como vidrios y pedazos de madera, y protejan muebles despostillados.
9. Usa sus manos y sus dedos para realizar diferentes actividades.	Promueve que involucren a sus hijos en actividades cotidianas en las que usen sus manos, que observen cómo lo hacen y los apoyen si se les dificulta.	Sugíreles que les ayuden a separar semillas, pelar chícharos, servir agua, acomodar herramienta, levantar leños, juntar hojas, etc. Realiza una actividad en que padres, madres y niños usen sus manos: recortar y rasgar figuras de revistas y periódicos para decorar cajas donde se guardan los materiales.
10. Juega a que es otra persona o hace dibujos sobre lo que ha visto.	Diles que animen a los niños a jugar a ser otras personas y les permitan utilizar objetos para representar otros: usar una lata como tambor. Planea actividades en las que todos jueguen a ser alguien más, se vistan como ellos y realicen sus actividades.	Pídeles que observen a gente de la comunidad, como al panadero, policía, enfermera, tamalera, taquero o algún familiar, y que usen ropa o cosas con las que puedan representarlos: una caja como sombrero, periódico para hacer un delantal, etc. Pídeles que jueguen con sus hijos y que hablen sobre lo que necesitan para vestir y actuar como ellos.
11. Conoce acerca de las cosas que están a su alrededor y les da un orden.	Diles la importancia de hablar con sus hijos sobre lo que hay a su alrededor. Planea actividades que les ayuden a conocer la comunidad.	Organiza una sesión en el campo con las familias y juntan cosas de la naturaleza como piedras, hojas, varas, tierra, insectos, y otros que no son, como botes y papeles; describanlos y agrúpenlos.

27

### Recomendaciones generales para las sesiones:

- Coloca a las familias en círculo para que todos puedan verse y platicar libremente.
- Al inicio de cada sesión destina un momento para que las familias comparten lo que hicieron durante la semana o el mes. Esto depende de la frecuencia con la que te reúnas con ellas. Dar tiempo para hablar permitirá que se sientan escuchadas y acompañadas en este proceso.
- Aprovecha la presencia de los niños en las sesiones para modelar a las familias lo que pueden hacer.
- Organiza el espacio físico de acuerdo con lo que los niños necesitan aprender. Puedes aprovechar el momento de



elaboración de materiales para crear aquellos que no tengas y que se relacionen con las competencias del **Perfil de egreso**.

- Asegúrate de que en las reuniones las familias expresen cómo se sienten. Por ejemplo, al recibirlas pregúntales cómo vivieron las actividades que realizaron en casa con su hijo; o que al finalizar te digan cómo se sintieron al hacerlas durante el día y al ponerlas en práctica. Esto te permitirá tener una relación cercana con cada familia y acompañarlas en el proceso de cambio.

### b. Actividades para apoyar a los niños para la transición al preescola

Te hemos dicho hasta el momento cómo podrás trabajar con las familias en las sesiones y qué actividades puedes hacer con ellas para apoyar a sus hijos. Ahora, en la Tabla 3 te sugerimos algunas actividades que puedes realizar con los niños durante las sesiones para mostrarles cómo hacerlo, o bien, si cuentas con alguna madre de apoyo, que ella trabaje con los niños mientras tú guías la sesión.

**Tabla 3. Actividades para trabajar con los niños**

Competencia	Cómo apoyarla	Ejemplo
1. Aprende a separarse de su madre o de quien lo cuida y a confiar en otra persona.	Anima a los niños a separarse de quien los cuida.	Invita a los niños a jugar con los materiales y explica lo que harán mientras hablas con sus familiares.
2. Satisface necesidades personales por sí mismo: hambre, sed, deseos de ir al baño, entre otras.	Utiliza momentos cotidianos para permitir a los niños hacer cosas por ellos mismos.	Diles que habrá una jarra con agua y vasos por si les da sed. Asegúrate de que sea pequeña y les permita servirse solos.
3. Aprende a hacer cosas por sí mismo o con poca ayuda.	Anima a los niños a hacer cosas por ellos mismos.	Pídeles que repartan material, lo guarden cuando dejen de usarlo y limpien si derramaron algo.
4. Sigue reglas que las personas mayores le indican.	Establece acuerdos con los niños para usar los materiales.	Diles lo que pueden hacer y lo que no: si quieren usar otro juguete, recuérdales que es necesario guardar el que utilizaron, antes de tomar otro; si dos niños quieren el mismo material, deben acordar el tiempo que lo usarán, y más tarde recuérdales lo que convinieron y pide que se lo presten. Al terminar de jugarlo, diles que lo dejen en su lugar para que otro niño lo encuentre.
5. Convive con niños y niñas de su edad.	Organiza actividades en grupos pequeños o con todo el grupo para que los niños jueguen con sus amigos.	Organiza a los niños por parejas o pequeños grupos para que realicen una actividad, asuman diferentes roles y se ayuden o colaboren con otros para alcanzar una meta. Reúne a todos para que hablen sobre un problema y den soluciones; apóyalos para que esperen turno y escuchen a otros.
6. Escucha y comprende lo que otras personas le dicen.	Da órdenes claras y simples en las que solicites dos o más acciones. Pregúntales acerca de lo que hacen o lo que pasó, utiliza ¿quién?, ¿qué?, y ¿dónde?	En el salón le puedes decir a un niño: "Ve al patio, trae la pelota y guárdala en su lugar". Plática con los niños y pregúntales ¿quién va a jugar con la pelota?, ¿qué hiciste primero?, ¿dónde está el coche azul?
7. Reconoce y expresa con palabras lo que necesita, quiere y siente.	Propicia que los niños hablen sobre sus necesidades, gustos y sentimientos.	Pregúntales qué hicieron el fin de semana o cómo se sienten cuando se aleja la persona que les cuida. Reúnete con niños y adultos y pide a cada uno que hable sobre lo que siente, lo que más le gusta hacer o comer.
8. Controla sus movimientos y sabe lo que puede hacer con su cuerpo.	Organiza un espacio físico seguro para que se muevan y exploren sin peligro y animálos a mover su cuerpo.	Realiza actividades donde corran, trepen, lancen y atrapen pelotas. Asegúrate de que no haya objetos peligrosos: vidrios, pedazos de madera o muebles dañados.
9. Usa sus manos y sus dedos para realizar diferentes actividades.	Invita a los niños a realizar actividades en las que utilicen sus manos.	Da crayolas o lápiz y papel para que dibujen o pinten. Invítalos a construir con varas, cajas de cartón o piedras. Pide que recorten o rasguen figuras para decorar el salón.
10. Juega a que es otra persona o hace dibujos sobre lo que ha visto	Animálos a jugar a ser otra persona y a utilizar objetos en formas diversas, para representar.	Invítalos a observar lo que hacen otras personas para que se vistan y realicen lo mismo, y a usar objetos para representar otros: que busquen algo que puedan usar como sombrero.
11. Conoce acerca de las cosas que están a su alrededor y les da un orden.	Motívalos a explorar lo que hay a su alrededor. Realiza actividades para conocer su comunidad.	Lleva distintos objetos al grupo y permite que los conozcan. Pide a los niños que lleven algo de su familia o de su comunidad que quieran compartir para adornar el salón.



### c. Actividades para establecer una continuidad entre educación inicial y preescolar

La finalidad de estas actividades es acercar a los niños y sus familias al preescolar para que su ingreso sea lo más sencillo posible. Para ello, en el **Calendario** ofrecemos sugerencias que les ayudarán a prepararse.

Estas actividades permiten establecer la comunicación entre familias de ambos niveles educativos, así como la relación con los maestros del preescolar, quienes les proporcionarán información precisa sobre lo que se espera que sus hijos hagan en este nuevo ambiente. Es importante seguir el orden en que se presentan para apoyar la transición.

#### Lo que puedes hacer para acercar a las familias al preescolar

- Habla lo antes posible con el docente del preescolar, exprésale tu interés por ayudar a los niños a estar listos para ingresar y la importancia de que los conozca. Muéstrale un **Calendario** y pregúntale lo que podrían hacer juntos para prepararlos y facilitar su adaptación.
- Antes de que inicie el mes, revisa el apartado del **Calendario Sugerencias para apoyar el cambio al preescolar**. Toma en cuenta la recomendación propuesta y piensa lo que puedes hacer para que las familias la lleven a cabo. Considera que en muchas ocasiones tendrás que ayudarlas a realizar las sugerencias. Tu labor es abrirles el camino y acompañarlas en este cambio. Para ello te proponemos:

- ✓ Invitar al grupo a otras madres y padres que puedan compartir cómo se sintieron cuando sus hijos entraron al preescolar.
- ✓ Invitar a niños del preescolar a contarles lo que ahí hacen y cuáles son las diferencias entre educación inicial y preescolar.
- ✓ Invitar al docente del preescolar a que platicue lo que espera de las familias y de los niños, y animar a los padres y a las madres a preguntar sus dudas.
- ✓ Hacer visitas al preescolar para que los niños conozcan el espacio y al docente en su escuela. De ser posible, compartir unas horas juntos. Esto lo pueden hacer de manera gradual, es decir, que vayan primero con las familias y poco a poco vayan solos.
- ✓ Mantener comunicación cercana con el docente del preescolar y planear de manera conjunta las actividades para los primeros días de clase.

En este apartado te hemos presentado varias sugerencias para integrar a tu planeación actividades que apoyan la transición de educación inicial a preescolar. Ahora solo falta que hagas tu planeación y te des cuenta que solo necesitas seleccionar la competencia que vas a apoyar y adaptar la propuesta a tus actividades y rutinas.

En el Anexo 3 te mostramos el Ejemplo de Planeación de doña Gisela, promotora de Quimixtlán, Puebla, quien compartió el plan de su sesión para introducir a las familias. Como verás, ella utiliza su propio formato y los momentos que habitualmente sigue.

## 4. Recomendaciones generales para trabajar con las familias y los niños

- Al inicio del ciclo escolar proporciona a las familias la hoja de información básica **Cómo preparar a los más pequeños para enfrentar los cambios** que explica las transiciones. Pídeles que la guarden y retómala al final del curso para que identifiquen lo que pueden hacer en caso de que a su hijo se le dificulte asistir al preescolar.
- Antes de finalizar el ciclo escolar coméntales que conforme conozcan lo que se hace en el preescolar, más preparados estarán para el cambio, por lo que es importante que realicen las actividades sugeridas.
- Hazles saber que aun cuando realicen todas estas actividades, algunos niños pueden tener dificultades para adaptarse a ese nuevo lugar. Las familias necesitan saberlo y también qué hacer si esto sucede. Recuérdales que lean la hoja de información básica.



- Aprovecha cualquier oportunidad que tengas para platicar directamente con los padres, las madres o personas al cuidado de los niños. Puede ser durante la evaluación diagnóstica, un convivio, las visitas domiciliarias o en otro momento que consideres oportuno.

## V. ¿CÓMO COMPRUEBO SI LO QUE HAGO APOYA LA TRANSICIÓN AL PREESCOLAR?

Date tiempo para reflexionar y revisar si las actividades que has diseñado para apoyar a las familias y a los niños para la transición generan cambios en ellos. Verificar lo que ha funcionado y lo que no, te ayudará a decidir cómo continuar apoyándolos para lograr una transición exitosa.

Comprueba si las actividades que planeaste han permitido:

- A los niños desarrollar las competencias necesarias para su ingreso al preescolar.
- A las familias prepararse para el cambio y sentirse capaces de ayudar a sus hijos a desarrollar dichas habilidades.
- A los niños y las familias acercarse y conocer más sobre el preescolar.



### 1. Verifico si los niños están preparados para la transición al preescolar

Después de realizar la evaluación intermedia y final, verifica si las actividades que planeaste han favorecido el desarrollo de las competencias del **Perfil de egreso**. Anota en el **Instrumento de evaluación Cómo conocer las competencias de los niños para la transición al preescolar** los resultados, luego escríbelos en el *Registro de avances* y verifica si hay cambios en los niños.

Retomemos el ejemplo de Gaby y Laura.

Como recordarás, en la evaluación diagnóstica Gaby y Laura mostraron dificultad para separarse de su mamá y confiar en otras personas. Si después de este resultado planeaste actividades dirigidas a ellas y a sus familias para ayudarlas y en enero, durante la evaluación intermedia, observas que no hubo progreso, es importante investigar la causa.

Para ello te sugerimos:

- ✓ **Revisar las actividades y reflexionar sobre lo que podría no estar ayudándolas.** Por ejemplo, quizás te des cuenta que las sugerencias que diste a la familia no fueron apropiadas, ya que no tienen familiares o amistades cercanos con quienes dejar a su hija.
- ✓ **Hablar con las familias y escuchar lo que hacen en casa para apoyar a sus hijos.** Identifica si lo que hacen funciona o no. Quizás te des cuenta de que ellos tienen dificultad para dejarlas con otra persona, por lo que tendrás que trabajar de manera individual con la familia, planear nuevas estrategias para ayudarlas a separarse de su hija y hacer énfasis en lo que se beneficiará si la dejan, así como lo que podría dificultarle en el preescolar, si no lo hacen.
- ✓ **Analizar el registro de avances y verificar qué niños muestran progreso y quiénes no.** Esto te permitirá reconocer lo que funciona para todo el grupo y a quiénes necesitas prestarle atención individual.



Por el contrario, si Gaby y Laura ya se separan de su mamá y el número de veces que regresan a buscarla es menor, significa que lo que planeaste y lo que hace su familia funciona muy bien y que pronto ellas lograrán apartarse.

La imagen de la derecha es un ejemplo del *Registro de avances* del grupo de Adriana, una promotora educativa de Ixtacamaxtitlán, Puebla. En ella podrás ver que Josué, quien en la evaluación diagnóstica se ubicó en el nivel 2 de la competencia *Convive con niños y niñas de su edad*, en la final alcanzó el 3, mientras que Francisco se ubicó en el nivel 1 y hacia el final del curso todavía no había mostrado progreso.

Lo importante es que identifiques si lo que planeas funciona y si no es así, diseñas nuevas estrategias para los niños y las familias o los apoyes individualmente. La mejor manera de comprobarlo es identificar si los niños han tenido avances.

Competencias	VICIO	BLAN	OLVIO	OSCAR	GARY	JAVIER	CESAR	DANIEL	CRISTINA	FRANCISCO	PROGRESO DE LA SEPARACIÓN
APRENDIZAJE A SEPARARSE DE SU MAMÁ Y A CONTAR EN OTRA PERSONA	2	2	3	2	2	2	2	2	2	1	DIFERENCIA
APRENDER A HACER COSAS POR SI MISMO O CON ALGUIEN AyUVA	3	3	2	2	2	2	2	3	2	2	TINIEBLAS
PLANIFICAR PARA SU MIGRACIÓN CUANDO TIENE HAMBRE, DEDICAR TIEMPO EN EL RUMBO	2	2	2	2	3	2	2	2	2	2	DIAGNÓSTICA
Convive con niños de su edad	3	3	1	3	2	3	1	2	3	2	INTERCULTURA
	3	3			3		3				TINIEBLAS

31

## 2. Verifico qué tan preparadas se sienten las familias para la transición al preescolar

Para saber qué tan preparadas se sienten las familias, te sugerimos:

- ✓ **Invitar a las familias a compartir sus aprendizajes.** En el momento de cierre de cada una de las reuniones, invítalos a expresar lo que aprendieron. Pregúntales qué ideas les parecieron interesantes y útiles y si creen poder aplicar en casa algo de lo que se trabajó. De esta manera sabrás si lo que hiciste durante la reunión ayudó a que las familias se sintieran más preparadas y qué fue lo que aprendieron.
- ✓ **Llenar la Ficha de evaluación de la reunión después de cada sesión.** Esta información te permitirá reflexionar sobre cómo te sentiste y qué crees que funcionó. También te servirá para comentar a tu supervisor o supervisora en qué consideras que necesitas apoyo.

### Ficha de evaluación de la reunión

FECHA:	DURACIÓN:
TEMA:	
LUGAR:	
Asistentes (nombre de cada una de las madres y padres que asistieron):	
¿Cuáles fueron las principales dudas que tuvieron las familias?	
En general, el nivel de participación de las familias fue: Alto Medio Bajo	
Como docente, esta sesión me resultó: Fácil Un poco difícil Difícil	
Creo que esta sesión podría mejorar si... (Escribe lo que creas que faltó o estuvo de más).	



### 3. Verifico si las actividades favorecieron la relación con el preescolar

Para saber si las actividades que planeaste han permitido a los niños y a las familias acercarse al preescolar te sugerimos:

**Completar la Evaluación Final de las actividades para apoyar el cambio al preescolar.** Al término del ciclo escolar pide a los participantes que completen esta evaluación, que ofrece información sobre las actividades que fueron más útiles. A la vez sabrás si las familias lograron un acercamiento al preescolar que les haya permitido conocer a los maestros y su forma de trabajo.

Las respuestas que obtengas te permitirán reafirmar o mejorar tus estrategias para favorecer la transición de educación inicial a preescolar. Después de que cada uno conteste el cuestionario, analiza los resultados. Así podrás darte cuenta qué actividad consideran de mayor utilidad y cuál no les generó ningún beneficio.

Si crees que para las familias podría ser difícil completar el cuestionario por sí mismas, puedes leer las preguntas al grupo y pedirles que levanten la mano cuando piensen que esa actividad fue de utilidad y anotar tú la respuesta. La manera de hacerlo depende de cómo sientas que funcionará mejor.

#### Evaluación final de las actividades para apoyar el cambio al preescolar

Este cuestionario nos ayudará a apoyar mejor a las familias y a sus hijos durante la transición. Señale con ✓ qué tan útiles fueron las siguientes actividades para prepararse para ir al preescolar. Marque la casilla correspondiente si la actividad:

😊 = Fue muy útil

😐 = Fue poco útil

🙁 = No fue útil

ACTIVIDADES	😊	😐	🙁
Visitas domiciliarias.			
Actividades realizadas en las reuniones.			
Compartir con otras familias lo que siento.			
Que el docente nos escuchara y diera sugerencias.			
Visitar el preescolar.			
Conocer al docente de preescolar.			
Que el docente de preescolar se presentara en el grupo de inicial, nos platicara y respondiera nuestras dudas.			
Practicar en la sesión las actividades que podríamos hacer para apoyar a nuestro hijo.			
Elaborar actividades que podríamos hacer en casa.			
El calendario y las sugerencias que tiene.			

¡Muchas gracias por responderlo!

Esperamos que el **Manual**, el **Calendario** y el **Instrumento de evaluación** te sirvan para ayudar a las familias y a los niños a tener una transición al preescolar disfrutable, acompañada y mucho más tranquila.

¡Buenas transiciones!



## VI. TESTIMONIOS

33

Apoyemos juntos la transición de educación inicial a preescolar fue probado en grupos de madres del Programa de Educación Inicial en dos regiones del estado de Puebla: Ixtacamaxtitlán y Quimixtlán, por 21 promotoras educativas y las madres de niños de 3 a 4 años de edad, quienes participaron en dichos grupos.

Cada experiencia, resultó en la recopilación de aprendizajes y observaciones que enriquecieron los materiales, los cuales fueron recibidos con incertidumbre y temor, tanto por las promotoras como por las diversas coordinaciones.

La mayoría pensaba que iba a ser difícil aplicarlo. Sin embargo, gracias a esta experiencia, pudimos obtener valiosos comentarios una vez que se probó. A todos les pareció sencillo, ya que el **Manual, Calendario** y el **Instrumento de evaluación** fueron de gran apoyo y utilidad para su programa.

Estos son algunos testimonios:

"Todos los materiales son muy útiles, ya que sin el **Manual** no hubiera podido darles a conocer el tema a las mamás, y sin el **Instrumento de evaluación** no sabría cómo comenzar a trabajar con los niños. El **Calendario** es el más importante, ya que nos da todas las actividades que debemos realizar."

"El **Instrumento de evaluación** fue el material más útil para mí porque de él partí para realizar mis planeaciones por niño y allí se registraban y evaluaban las competencias."

A continuación presentamos algunos de los testimonios que recopilamos de esta experiencia en el trabajo con las madres:

"No había pensado lo importante que era que mi hijo se sintiera seguro. Ahora, lo he estado preparando para eso."

**Calendario:** "Me gustó porque trae muchas actividades que nos ayudan a lograr un mejor desempeño como padres y un buen desarrollo en mi hijo."

**Instrumento de evaluación:** "Vi en dónde va mi hija, qué color tiene, además de que puedo ver lo que ya avanzó" y "Me di cuenta de lo que le faltaba a mi hijo por desarrollar", "Ahí vi lo que tiene que lograr mi hija."

Nuestro agradecimiento a:

Las promotoras educativas de Ixtacamaxtitlán y Quimixtlán, a la Coordinación Estatal de Educación Inicial de Puebla, su equipo de coordinadores regionales y de zona, y supervisores de módulo. A todas las madres y niños que con su participación contribuyeron a fortalecer nuestro trabajo en el desarrollo de los niños de México, en especial a las madres de Papalotla, Xocoxiutla, Tiloztoc y Peña Blanca y a sus promotoras por su valiosa colaboración en el trabajo con las familias, por su material fotográfico y las técnicas aportadas.

¡A todos ustedes nuestra más sincera felicitación por el trabajo realizado!





# ANEXOS

## ANEXO 1. Hoja de información básica

### ¿Cómo preparar a los más pequeños para enfrentar los cambios?

#### Reflexiones sobre cómo niños y adultos manejan las transiciones (los cambios)

¿Le gustan las sorpresas o prefiere saber por anticipado lo que va a suceder?

Los niños, igual que los adultos, se adaptan más fácilmente a los cambios cuando están preparados; sin embargo, todos son diferentes, por lo que deberá tomar en cuenta su forma de ser, su edad y sus experiencias al considerar la mejor forma de ayudarles a adaptarse.

El ingreso al preescolar es un cambio importante en su vida. La transición hacia este nivel la pueden lograr con éxito cuando los adultos cercanos los preparan de antemano: les hablan acerca de lo que pueden sentir, de lo que va a suceder y les brindan su apoyo, cariño y comprensión todo el tiempo.

Si los niños saben cómo será la situación nueva a la cual se enfrentarán, como ir por primera vez a la escuela, cambiar de salón de clases o iniciar un nuevo ciclo escolar, se sentirán más seguros y preparados.

Todos, sin importar su edad, necesitan tiempo, apoyo y amor para adaptarse a los cambios. Cuando comienzan a asistir a la escuela se generan sentimientos diferentes tanto en los padres y las madres, como en ellos:

- Pueden sentirse alegres pero inquietos y con miedo ante la nueva experiencia.
- Sus padres y madres es probable que se sientan contentos por el paso que van a dar sus hijos, a la vez que tristes o preocupados.

Las familias deben ser pacientes si el niño se orina de nuevo en la ropa o se resiste a levantarse de la cama, o bien, se niega a cepillarse los dientes o a vestirse. Es normal que a pesar de haberlos preparado para el cambio, en algún momento llore, grite, haga berrinche o demuestre miedo. Por lo que es importante que le dé su apoyo, amor y cercanía.

Durante los primeros días en la nueva escuela le recomendamos seguir estas estrategias que ayudarán a los niños a controlar los sentimientos que les produce esta nueva situación:

- Si es posible, comience con horario reducido y poco a poco aumente el tiempo que su hijo pasa en la escuela hasta llegar al horario completo.
- Procure llegar a la escuela unos minutos antes de que comiencen las actividades y acompañe hasta la hora de entrar, esto dará tiempo para que se adapte.
- Llegue a tiempo a recogerlo. Los niños sienten seguridad desde el principio si usted los recoge puntualmente.
- Anímelos a llevar algún objeto favorito para que se sienta más seguro en el nuevo ambiente.
- Aproveche el camino a casa para platicar acerca de cómo se sintió en la escuela, escuche sus sentimientos y no se burle de ellos.

Y recuerde, la forma en que las niñas y los niños pequeños aprenden a manejar los cambios, es la forma en la que manejarán los de toda su vida.



## ANEXO 2. Registro de avances

Claves para señalar el nivel de dominio de las competencias

COMPETENCIAS	NOMBRE DE LOS NIÑOS			MOMENTO DE LA EVALUACIÓN
1. Aprende a separarse de su madre o de quien lo cuida y a confiar en otra persona.				Diagnóstica
				Intermedia
				Final
2. Satisface necesidades personales por sí mismo: hambre, sed, deseos de ir al baño, entre otras.				Diagnóstica
				Intermedia
				Final
3. Aprende a hacer cosas por sí mismo o con poca ayuda.				Diagnóstica
				Intermedia
				Final
4. Sigue reglas que las personas mayores le indican.				Diagnóstica
				Intermedia
				Final
5. Convive con niños y niñas de su edad.				Diagnóstica
				Intermedia
				Final
6. Escucha y comprende lo que otras personas le dicen.				Diagnóstica
				Intermedia
				Final
7. Reconoce y expresa con palabras lo que necesita, quiere y siente.				Diagnóstica
				Intermedia
				Final
8. Controla sus movimientos y sabe lo que puede hacer con su cuerpo.				Diagnóstica
				Intermedia
				Final
9. Usa sus manos y sus dedos para realizar diferentes actividades.				Diagnóstica
				Intermedia
				Final
10. Juega a que es otra persona o hace dibujos sobre lo que ha visto.				Diagnóstica
				Intermedia
				Final
11. Conoce acerca de las cosas que están a su alrededor y les da un orden.				Diagnóstica
				Intermedia
				Final

NARANJA 1

MELÓN 2

MORADO 3



## ANEXO 3. Ejemplo de planeación\*

### “Sesión de construcción de materiales y primera sesión introductoria”

Núm. de sesión 26

05/04/09

**Necesidad:** El interés a trabajar

**Objetivo:** Que el grupo de madres ponga en práctica sus nuevos conocimientos para construir materiales que favorezcan el desarrollo de competencias en los niños. Que los padres y madres de familia reflexionen sobre los cambios a los que se enfrentarán sus hijos al entrar al preescolar y lo importante que tanto ellas como los niños tengan un exitoso ingreso al nuevo ambiente.

#### Ideas principales:

1. Explicar a las madres qué son las transiciones.
2. Escuchar al grupo en sus dudas y sentimientos.
3. Explicar a las madres lo importantes que son las transiciones.

#### MOMENTO DE REFLEXIÓN:

¿Qué quiero lograr?	¿Cómo lo voy a lograr?	Tiempo e insumos
Que cada participante comparta el momento de transición que ha tenido en su vida y así reflexionar cómo se sienten los niños en la transición al preescolar y puedan separarse de las mamás. Todo cambia para ellos, por eso hay que prepararlos para este momento tan difícil.	Saludar a las familias. Invitarlas a pasar. Ya integrado el grupo, en una cartulina que pegaré en la pared, explicar la presentación del programa de lo que es la transición. Poner un ejemplo de los cambios en la vida de las personas, que son difíciles y más en los niños que ingresarán al preescolar.	15 min. Papel bond. Marcador. Cinta adhesiva.

#### MOMENTO DE COMPARTIR IDEAS:

¿Qué quiero lograr?	¿Cómo lo voy a lograr?	Tiempo e insumos
Que hayan comprendido lo que es una transición y cómo prepararse para cuando se presente, ya sea planeada o inesperada.	Que cada adulto comparta sus ideas de cómo se prepara para una transición; para eso se les repartirán unas tarjetas donde las escriban.	15 min. Papel bond. Marcador. Tarjetas.

#### MOMENTO DE PONER EN PRÁCTICA:

¿Qué quiero lograr?	¿Cómo lo voy a lograr?	Tiempo e insumos
Hacerles saber que las acompañaré durante el ciclo para apoyarlas, junto con los niños, para que se preparen para este cambio. Durante este tiempo se realizarán actividades que les ayudarán, junto con sus hijos, a acercarse al preescolar, conocer a la docente y la forma en que trabaja, y se vayan familiarizando con ella.	Mostrarles el calendario y que observen las ilustraciones. Explicarles el objetivo y sus apartados que lo conforman. Comentarles que vamos a realizar un ejercicio para que las familias digan lo que piensan, entiendan cada competencia y se expresen por medio de dibujos.	15 min. Calendario. Cartulina. Marcador. Cinta adhesiva. Tijeras. Resistol.

#### CIERRE:

¿Qué quiero lograr?	¿Cómo lo voy a lograr?	Tiempo e insumos
Recordarles la próxima sesión y la competencia que analizarán con el fin de que traigan algunos ejemplos de lo que hacen sus hijos.	Agradecer la asistencia y atención a esta primera sesión introductoria y construcción de materiales.	15 min.

\* Transcripción de la planeación de la instructora Gisela de Peña Blanca, Quimixtlán, Puebla.



37

**¡ENHORABUENA!**



## Bibliografía

- Brazelton, B. (1994). *Su hijo: Momentos Claves en su desarrollo desde el período prenatal hasta los seis años.* Norma, Colombia.
- Bredekamp, S. & Copple C. (1997). *Developmentally Appropriate Practice in Early Childhood Programs.* Washington D.C. National Association for the Education of Young Children
- Conafe, SEP (2005). *Modelo del Programa de Educación Inicial No Escolarizada. Versión Operativa.* Consejo Nacional de Fomento Educativo, Secretaría de Educación Pública, México.
- Conafe, SEP (2006). *Manual El Papalote, Proyecto Educación Inicial Comunitaria. Perfil de desarrollo de los niños 0 a 3 años 11 meses.* Consejo Nacional de Fomento Educativo, Secretaría de Educación Pública, México.
- Conafe, SEP (2007). *La educación inicial comunitaria, en las modalidades rural e indígena. Manual operativo.* Consejo Nacional de Fomento Educativo, Secretaría de Educación Pública, México.
- Conafe, SEP (2008). *Antología de Apoyo del Programa de Educación Inicial No Escolarizada.* Consejo Nacional de Fomento Educativo, Secretaría de Educación Pública, México.
- Einon, D. (1999). *Aprender desde muy pequeños. Cómo estimular y desarrollar la capacidad de aprendizaje de los niños.* RBA Libros, Barcelona.
- Fowler, S. A., Hains, A. H., & Rosenkoetter, S. E. (1990). *The transition between early intervention services and preschool services: Administrative and policy issues.* Topics in Early Childhood Special Education, 9(4), 55-65.
- Hanson, M. (1999). *Early Transitions for Children and Families: Transitions from Infant/Toddler Services to Preschool Education.* ERIC Digest E581.
- Hernández-Posada, A. (2006). *El subsistema cognitivo en la etapa preescolar.* Aquichan. Octubre, año/vol 6 Número 001. Universidad de la Sabana. Chía Colombia. Pp. 66-77. ISSN 1657-5997.
- Pianta, R. C., Rimm- & Kraft-Sayre, M (2003). *Successful Kindergarten Transition; Your Guide to Connecting Children, Families & Schools.* Baltimore, MD Paul H. Brookes Publishing Co.
- Secretaría de Educación Pública. Educación inicial en [http://www.sep.gob.mx/wb2/sept/sepe\\_Educacion\\_Inicial\\_\[en línea\]](http://www.sep.gob.mx/wb2/sept/sepe_Educacion_Inicial_[en línea]), consultado el 25 de abril de 2007.
- Wolery, M. (1989). *Transitions in early childhood special education: Issues and procedures. Focus on Exceptional Children,* 22(2), 1-16.





*Apoyemos juntos la transición de educación inicial a preescolar.*  
*Manual para promotores educativos*  
se terminó de imprimir el 25 de abril de 2012,  
con un tiraje de 15 000 ejemplares,  
en Impresora y Encuadernadora Progreso, S.A. de C.V. (IEPSA)  
calz. San Lorenzo 244, col. Paraje San Juan,  
CP 09830, México, D.F.